

ਧੰਜਾਬ ਮੀਡੀਜ਼

[VOL. VII

ਯਥੀਲੀ ਸਿਵਲ।

ਫਾਲਸਾ ਅਤੇ ਰਯੂਰ ਜੇ.ਜੇ. ਦੇ ਅੱਗੇ

ਬਾਲਕਿਸਨ ਅਤੇ ਹੋਰ, - ਮੁਦਈ - ਯਥੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਬਲਦੇਓ ਰੁਮਾਰ ਅਤੇ ਹੋਰ, -ਵਿਰੋਧੀ-ਜਵਾਬਦਾਰ।

1948 ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਦੂਜੀ ਯਥੀਲ ਨੰ. 456.

ਧੰਜਾਬ ਰਿਲੀਫ ਯਾਫ ਇਨਡੇਡਨੈਸ ਯੈਰਟ (VI ਦਾ 1937) ਦੀ ਯਾਰਾ 30 ਵਿੱਚ ਮੋਰਗੋਜ-ਰਿਡੈਂਥਮਨ-ਦਾਮਦੁਖੱਟ ਦਾ ਨਿਯਮ ਜਦੋਂ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ-ਮੋਰਗੋਜ ਯਥੀਨ ਰਿਗਾਏਦਾਰ, ਭਾਵੇਂ ਧੰਜਾਬ ਸਹਿਰੀ ਰਿਗਾਇਯਾ ਯਾਬੰਦੀ ਯੈਰਟ (III ਦਾ 1949) ਦੇ ਉਯਬੰਧਾਂ ਦੁਯਾਰਾ ਸੁਰੱਖਿਯਤ ਹੋਵੇ।

ਯਾਰ.ਰੇ. ਨੇ 22 ਯਕਤੂਬਰ, 1928 ਨੂੰ ਘਰ ਦਾ ਰਬਜਾ ਬੀ.ਯਾਰ. ਕੋਲ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਿਯਾ, ਅਤੇ ਗਿਰਵੀ ਦੀ ਰਕਮ 12 ਯਰਤੀਸਤ ਸਲਾਨਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਵਿਯਾਜ ਦੇਣੀ ਸੀ ਜੋ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਬਾਯਦ ਵਯਾ ਕੇ 15 ਯਰਤੀਸਤ ਸਲਾਨਾ ਰੀਤੀ ਜਾਣੀ ਸੀ। ਯਾਰ.ਰੇ. ਦੇ ਖੁੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਵਿਯਵਾ ਨੇ 15 ਮਾਰਚ, 1945 ਨੂੰ ਬੀ.ਯਾਰ. ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰਾਂ 'ਤੇ ਫੁਟਰਾਰਾ ਯਾਉਣ ਲਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਰੀਤਾ। ਮੁਦਈਯਾਂ ਨੇ ਦਮਦੁਯਤ ਦੇ ਰਾਜ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਰੀਤਾ। ਟਰਾਇਲ ਕੋਰਟ ਨੇ 3884 ਰੁਯਏ ਮੂਲ ਅਤੇ 7 ½ % ਵਿਯਾਜ ਦੀ ਯਦਾਇਗੀ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਰੀਤਾ ਅਤੇ ਸੁਯਾਰ ਦੀ ਲਾਗਤ। ਯਥੀਲ ਵਿੱਚ ਜਿਲਹਾ ਜੱਜ ਨੇ ਰਕਮ ਨੂੰ ਘਟਾ ਕੇ 3883-6-0 ਰੁਯਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਰਿਗਾ ਰਿ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਕੱਢਿਯਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੁਦਈਯਾਂ ਨੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਯਥੀਲ ਰੀਤੀ।

ਇਹ ਮੰਨਿਯਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਰਿ ਦਮਦੁਯਤ ਦੇ ਨਿਯਮ ਦਾ ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਬਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਿਉਰਿ ਰਿਲੀਫ ਯਾਫ ਕਰਜਾਈ ਯੈਰਟ ਦੀ ਯਾਰਾ 7 ਵਿੱਚ ਯਰਿਭਾਸਿਤ ਰੀਤੇ ਯਨੁਸਾਰ ਕੋਈ ਕਰਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਉਸ ਯੈਰਟ ਦੀ ਯਾਰਾ 30 ਦਾ ਇਸ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦੇ ਤੱਬਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅੱਗੇ ਇਹ ਵੀ ਰਿਗਾ ਗਿਯਾ ਰਿ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਇਮਾਰਤ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਯਥੀਨ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਮਾਲਕ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ - ਨਾ ਹੀ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੇ ਯਜਿਹੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸਲਈ, ਧੰਜਾਬ ਰਿਗਾਇਯਾ ਯਾਬੰਦੀ ਦੇ ਉਯਬੰਧ ਯੈਰਟ ਉਨਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇਸ ਯੈਰਟ ਦੁਯਾਰਾ ਲਗਾਈ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਯਾਬੰਦੀ ਰਿਸੇ ਵੀ ਤਰਹਾਂ ਰਿਗਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਯਯਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਯਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਜੇਕਰ ਮੋਰਗੋਜ ਨੂੰ ਰੀਡੀਮ ਰੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਲਕ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਯਜਿਹੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਵੀ ਸਿਰਲੇਖ ਸਬਾਯਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸੁਰੀ ਯਸਯਾਲ ਗਾਂਧੀ, ਵਯੀਰ ਜਿਲਾ ਜੱਜ, ਅੰਮਿਰਤਸਰ, ਮਿਤੀ 23 ਦਸੰਬਰ, 1947, ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਦੂਜੀ ਯਥੀਲ ਸੁਰੀ ਫਜਲ ਇਲਾਹੀ, ਸਬ-ਜੱਜ, ਯਹਿਲੀ ਸੁਰੇਣੀ, ਅੰਮਿਰਤਸਰ, ਮਿਤੀ 23 ਜਨਵਰੀ- 1946 (ਮੁਦਈ ਯਿਰ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ

ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖਰੀਦੀਵਾਦੀ ਨੰਬਰ 1 ਨੂੰ 3,884 ਰੁਪਏ ਦੇ ਮਰਾਨ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦੇਣ ਲਈ ਮੁਢਲੀ ਡਿਕਰੀ ਦੇਣਾ ਦੂਜੇ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਰੁ. 3,884 ਜਮ੍ਹਾਂ ਰੀਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ 2 ਫਰਵਰੀ, 1946 ਨੂੰ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, 6-10-0 ਰੁ. ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਮੋਰਗੋਜ਼ ਦੇ ਯੈਸੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੱਕ ਰਕਮ ਉਸ ਦਰ 'ਤੇ ਵਧਦੀ ਰਹੇਗੀ) ਮੁਦਈ ਨੂੰ 3883-6-0 ਰੁਪਏ ਸਮੇਤ 7 ਖਰੀਦੀਮਤ ਮਲਾਨਾ ਵਿਆਜ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਮਰਾਨ ਨੂੰ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਮੁਢਲੀ ਡਿਕਰੀ ਦੇ ਕੇ 24 ਮਾਰਚ, 1948 ਨੂੰ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਆਦਾ ਰੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੀ ਗਈ ਜਾਣਿਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਲਈ ਅੰਤਮ ਫਰਮਾਨ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਉਹ ਰੱਖਣਗੇ। ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਖੂਬ ਕਰਨ ਲਈ ਛੱਡ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਸਮੀਰ ਚੰਦ, ਅਧੀਲਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ।

ਏ.ਆਰ. ਕਪੂਰ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਲਈ।

ਨਿਰਣਾ.

ਕਪੂਰ, ਜੇ. ਇਹ ਅੰਮਿਤਮਰ ਦੇ ਵਿਦਵਤਾ ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੇ ਇੱਕ ਅਧੀਲੀ ਫਰਮਾਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ ਅਧੀਲ ਹੈ, ਜੋ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਹੋਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫਰਮਾਨ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹੈ।

ਪੰਡਿਤ ਰਿਖੀ ਰੇਮ ਨੇ 22 ਅਕਤੂਬਰ, 1928 ਨੂੰ ਮਾਮਟਰ ਬੇਧ ਰਾਜ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਝਗੜੇ ਵਿੱਚ ਖਰ ਨੂੰ 2500 ਰੁਪਏ ਵਿੱਚ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਵਿਆਜ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ 12 ਖਰੀਦੀਮਤ ਮਲਾਨਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਵਧਾ ਕੇ 1-4-0 ਖਰੀਦੀਮਤ ਖਰੀਦੀ ਮੋਨਸੈਮ ਰੁਪਏ ਰੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਰਬਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਹੋਣਾ। 15 ਮਾਰਚ, 1945 ਨੂੰ, ਮੁਦਈ ਜੋ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਖੁੱਤਰ ਅਤੇ ਵਿਧਵਾ ਹਨ, ਨੇ ਮੋਰਟਗੇਜ਼ਰ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਖਰੀਦੀਵਾਦੀ ਬਣਾ ਕੇ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮਾ ਲਿਆਂਦਾ। ਮੁਦਈਆਂ ਨੇ ਦਾਖਲਦੂਤ ਦੇ ਰਾਜ 'ਤੇ ਵੀ ਭਰੋਸਾ ਰੀਤਾ। ਕਈ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਉਠਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੋਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਮੁਦਈ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਰੀਤਾ ਅਤੇ 3884 ਰੁਪਏ ਮੂਲ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰਾਂ ਦੀ ਲਾਗਤ ਅਤੇ ਇਸ 'ਤੇ 7 ਖਰੀਦੀਮਤ ਮਲਾਨਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਵਿਆਜ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ। ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਕੋਲ ਇੱਕ ਅਧੀਲ ਰੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਫਰਮਾਨ ਵਿੱਚ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਬਦਲਾਅ ਰੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਰਕਮ ਜਿਸ ਦੀ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਨੂੰ ਘਟਾ ਕੇ 3883-6-0 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਹ ਵੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਇਸ ਅਧੀਲ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਸਮੀਰ ਚੰਦ ਵੱਲੋਂ ਦੋ ਨੁਕਤਿਆਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ (1) ਕਿ ਦਖਲਦੂਤ ਦਾ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (2) ਕਿ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਫਰਮਾਨ ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ, ਗਲਤ ਹੈ।

ਮੇਰੀ ਗਾਏ ਵਿੱਚ ਇਸ ਰੋਮ ਦੇ ਤੱਥਾਂ 'ਤੇ ਦਮਦੁਖੱਟ ਦੇ ਨਿਯਮ ਦੀ ਕੋਈ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਰਿਲੀਫ ਆਫ ਰਿਟਦਾਤਾ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 7 ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਉਸ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 30 ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਤੱਥਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਗਲਾ ਨੁਕਤਾ ਮੈਰਟਗੇਜ ਦੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੇਠਲੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸੁੱਧਤਾ ਬਾਰੇ ਹੈ। ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਖਾਬੰਦੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ। ਉਸ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 2(i) ਵਿੱਚ "ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ" ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:-

""ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਯਕਤੀ ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਜਿਸਦੇ ਖਾਤੇ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਲਈ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰੀ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰੀ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਖਰ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਯਕਤੀ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਜਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ 'ਤੇ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਮਰਾਨ ਮਾਲਕ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ, ਜਾਂ ਇੱਕ ਵਿਯਕਤੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਬਜ਼ਾਰ, ਗੱਡੇ ਜਾਂ ਬੁੱਝਖਾਨੇ ਜਾਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਜਾਂ ਫੀਸਾਂ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਮਿਉਂਸਪਲ ਟਾਊਨ ਜਾਂ ਨੋਟੀਫਾਈਡ ਏਰੀਆ ਕਮੇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਬਾਹਰ ਜਾਂ ਲੀਜ਼ 'ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।"

ਧਾਰਾ 13 ਦੀ ਧਾਰਾ (1) ਦੁਆਰਾ, ਇਹ ਪੁਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ: -

"ਕਿਸੇ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਨੂੰ ਉਥੋਂ ਬੇਦਖਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ- ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਫਰਮਾਨ ਦੇ ਅਮਲ ਵਿੱਚ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰੀ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ, ਸਿਵਾਏ ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ।"

ਕਲਾਜ਼ (2) ਪੁਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ "ਇੱਕ ਮਰਾਨ-ਮਾਲਕ ਜੋ ਆਪਣੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਨੂੰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ" ਨੂੰ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਨਿਖਰਤ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਧਾਰਾ ਉਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਟਰੋਲਰ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਰਸਨ 2 ਦੇ ਕਲਾਜ਼ (ਸੀ) ਵਿੱਚ ਮਰਾਨ ਮਾਲਕ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ "ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਯਕਤੀ ਜੋ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰੀ ਪੁਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਖਾਤੇ 'ਤੇ ਜਾਂ ਤਰਫੋਂ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਯਕਤੀ ਦੇ ਲਾਭ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਯਕਤੀ ਲਈ ਟਰੱਸਟੀ, ਸਰਪ੍ਰਸਤ, ਪੁਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਕਰਜ਼ਕਾਰੀ ਜਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਮਕ ਵਜੋਂ, ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਬਲੇਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮਰਾਨ ਮਾਲਕ ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਿਰਲੇਖ ਪੁਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਰ ਵਿਯਕਤੀ।"

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਇਮਾਰਤ ਕਰਜ਼ੇ ਹੇਠ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਮਾਲਕ ਦੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ-ਗਿਰਵੀਕਾਰ-ਨਾ ਹੀ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਮਰਾਨ ਮਾਲਕ ਅਜਿਹੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਖੰਜਾਬ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰ ਖਾਬੰਦੀ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਇਸ ਐਕਟ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਖਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਲਗਾਈ ਗਈ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕ੍ਰਿਗੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੁਰਭਾਵਿਤ ਕਰ

ਮਰਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਮੈਂਗੋਜ਼ ਨੂੰ ਰੀਡੀਮ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਲਕ ਰਬਜ਼ੇ ਦਾ ਹੱਦਬੰਦ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂਗੋਜ਼ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਅਜਿਹੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਸਿਰਲੇਖ ਸਬਾਥਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਟੇਦਾਰ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ ਇੱਕ ਨਾਜ਼ੁਕ ਹੈ ਜੋ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਦੇ ਮੁਫ਼ਾਵਜ਼ੇ ਦੇ ਆਧਾਰੇ ਰਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂਗੋਜ਼ ਆਧਾਰੇ ਆਥ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ।

ਮੌਮ ਨਾਥ ਬਨਾਮ ਐਲ ਡੀ ਦੇਮਾਈ (1) ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਮੁੱਖ ਨੋਟ ਹੈ:-

"ਮੈਂਗੋਜ਼ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ ਨਾਜ਼ੁਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿੱਚ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਵਿਆਜ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੰਘੀ ਟਰਾਂਸਫਰ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 111 ਦੁਆਰਾ ਖਰੀਦਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਵਿਆਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਰੈਂਟ ਰਿਮਟਿਰਕਸ ਐਕਟ ਦਾ, ਅਤੇ ਰਿਲੇਸ਼ਨਸਿਪ ਦੇ ਡੋਰ 'ਤੇ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸਬਾਥਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਛੁਟਕਾਰਾ ਲਈ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਦਾ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਨਾਲ ਰਿਸਤਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਤੇ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਰਿਗਾਏਦਾਰ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।"

ਉੱਚੇ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜਾਂ ਨੇ ਡਡਲੇ ਅਤੇ ਡਿਮਟਿਰਕਟ ਬੈਨੀਫਿਟ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੋਸਾਇਟੀ ਬਨਾਮ ਐਮਰਸਨ (1) ਦੀ ਅਧੀਲ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਕਾਰਬੋਟ ਬਨਾਮ ਯਲੋਡੇਨ (2) ਵਿੱਚ ਸੇਲਬੋਰਨ, ਐਲ.ਸੀ. ਦਾ ਹੁਕਮ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਲਾਰਡ ਚਾਂਮਲਰ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ:-

"ਜੇਕਰ ਰਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਛੱਡਿਆ ਕੋਈ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ ਲੀਜ਼ ਦਿੰਦਾ ਹੈ (ਅਤੇ ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਖੈਂਦਾ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬਰਾਬਰੀ ਵਾਲਾ ਲੀਜ਼ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਰਬਜ਼ਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਅਸਲ ਮੌਤ ਦੁਆਰਾ ਰਾਨੂੰਨੀ ਲੀਜ਼ ਹੈ) ਖਟੇਦਾਰ। ਇੱਕ ਨਾਜ਼ੁਕ ਸਿਰਲੇਖ ਹੈ, ਗਲਾਂਕਿ, ਗਲਾਂਕਿ ਲੀਜ਼ ਆਧਾਰੇ ਅਤੇ ਗਿਰਵੀਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਚੰਗੀ ਹੈ, ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਸਰਵਉੱਚ ਸਿਰਲੇਖ ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।"

ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰ ਏਗ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਕੇਸ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਸਥਿਤੀ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੀ ਸੀ ਜੋ ਰਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਰਬਜ਼ਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਵਿਆਜੀ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਸੀ ਖਰ ਸਿਧਾਂਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਖੈਂਦਾ।

ਆਇਰਨ ਟਰੇਡਜ਼ ਇੰਪਲਾਇਰਜ਼ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ, ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਯੂਨੀਅਨ ਲੈਂਡ ਐਂਡ ਗਾਊਸ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟਸ, ਲਿਮਿਟਿਡ (3) ਵਿੱਚ, ਮੈਂਗੋਜ਼ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਸਰਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਲੀਜ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਆਧਾਰੇ ਰਾਨੂੰਨੀ ਸਰਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਕੇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਰਾਨੂੰਨੀ ਸਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਸਰਤ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਫਾਰਵੈਲ, ਜੇ. ਨੇ ਆਧਾਰੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਾਰਾਂਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ-

"ਕੋਈ ਵੀ ਲੀਜ਼ ਜੋ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਮੈਂਗੋਜ਼ 'ਤੇ ਬਾਈਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਖਟੇਦਾਰ ਅਤੇ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਵਿਚਕਾਰ ਕੋਈ ਜਾਇਦਾਦ ਜਾਂ ਵਿਆਜ ਨਹੀਂ ਬਣੇਗਾ, ਜਿਸਦਾ ਮੈਂ ਇੱਕ ਖਲ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂਗਾ।"

ਮੇਸਰਸ ਇੰਐਰਟਰਜ਼ ਐਂਡ ਮੈਨੂਫੈਕਚਰਰਜ਼, ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਫਿਰੋਜ਼ ਫਰਮਰੋਜ਼ ਤਾਰਾਖੋਰੇਵਾਲਾ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ (1) ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਰਡਸਿਥ ਦੁਆਰਾ ਫੈਸਲਾ ਰੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਤਾਜ਼ਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇੱਕ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਫਰਮਾਨ ਬੀ. - ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜਾਂ ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਸਿਰਲੇਖ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ 'ਤੇ ਇਹ ਬੰਧਨ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਮਲਯੋਗ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਧਿਰ ਸੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ; ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਗੈਰ-ਜੋੜਨ ਵਾਲਾ ਫਰਮਾਨ ਉਸ ਲਈ ਘੱਟ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

ਇਹ ਸਾਰੇ ਕੇਸ ਅਧੀਨਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਖਾਬੰਦੀ ਕਾਨੂੰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਵਾਬਦੇਹੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖਾਮ ਰੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਫਰਮਾਨ ਲਈ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਹਨ।

ਇਸ ਲਈ, ਅਧੀਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦਾ ਫਰਮਾਨ ਇਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਵੱਖਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਖਾਬੰਦੀ ਕਾਨੂੰਨ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਮੋਰਟਗੇਜਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਛੁਟਕਾਰਾ ਦੇ ਫਰਮਾਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ।

ਅਸੀਂ ਡਿਕਰੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕ੍ਰਿਸਟੀਅਨ ਰੁਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਗਿਰਵੀਕਾਰ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਖਾਰਟੀਆਂ ਆਖਣਾ ਸਾਰਾ ਖਰਚਾ ਆਪ ਹੀ ਚੁੱਕਣਗੀਆਂ

ਫਲਸੇ, ਜੇ.-ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।